

CONTRAT D'ECRITURE DE PAROLES

DATE: 11/04/2023

OBJET: CONTRAT D'ECRITURE DE « WOOD CHAINS » ET « LUNDI TU DEMOLIS »

Nom de la société et adresse : CHI FOU MI PRODUCTIONS sis 36, rue du Mont Thabor, 75001 PARIS

Monsieur : Romain Cogitore

Les stipulations qui suivent confirment les termes de l'accord (le « **Contrat** ») entre Chi-Fou-Mi Productions, une société française dont le siège social est situé au 12 rue Barbette 75003 Paris, France, enregistrée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro 520372178, représentée par Hugo Sélignac, agissant en qualité de Producteur exécutif (« **Producteur** ») pour le compte du producteur, The Walt Disney Company (Benelux) B.V (« **Disney** ») et **Romain Cogitore** (le « **Auteur** ») pour fournir les services de composition de deux chansons originales tels que mentionnés à l'Article 1 liés au développement et à la production du Film (le « **Film** »)

INFORMATIONS SUR LE AUTEUR :

- Date et lieu de naissance : 21/02/1985 à Colmar
- Nationalité : Française
- Adresse : 6 passage Boulay 75017 Paris
- Numéro de sécurité sociale : 1 85 02 68 066 191 / 55

- Le **Producteur** souhaite confier au Auteur l'écriture de :

- paroles originales de la chanson « Wood Chains » musique composée par Mathieu Lamboley
- paroles originales et mélodie de la chanson

CO-AUTHOR AGREEMENT

DATE: 11/04/2023

SUBJECT: WRITING AGREEMENT OF "WOOD CHAINS" AND "LUNDI TU DEMOLIS"

Company name and address : CHI-FOU-MI PRODUCTIONS located 36, rue du Mont Thabor, 75001 PARIS

Gentleman: Romain Cogitore

The following will confirm the terms of the agreement ("**Agreement**") between Chi-Fou-Mi Productions, a French company having its registered office at 12 rue Barbette 75003 Paris, France, registered at Paris Register of Trade and Companies under company RCS number 520372178, represented by Hugo Sélignac, acting as executive producer, (the Production service Company "**PSC**") on behalf of the producer, The Walt Disney Company (Benelux) BV ("**Disney**") and **Romain Cogitore** ("**Author**") to provide the services of composition of two original songs described in Article 1 in connection with the development and production of the Film (the "**Film**")

AUTHOR'S INFORMATION:

- Date and place of birth: 21st of February 1985
- Nationality: French
- Address: 6 passage Boulay 75017 Paris France
- Social security number : 1 85 02 68 066 191 / 55

PSC wishes to entrust to Author the writing of :

- the original lyrics of the song "Wood Chains", the music being composed by Mathieu Lamboley
- the original lyrics and music of the song "Lundi tu démolis"

of two **original songs** (the "**Composition**"), , on the

« **Lundi tu démolis** »

de deux **chansons originales** (« l'**Œuvre** »), (les Masters, tels que définis ci-dessous), aux conditions énoncées dans le présent Contrat.

Par la signature du présent Contrat, les parties conviennent expressément que les droits d'édition musicale de l'**Œuvre** seront cédés directement par le Auteur au profit de The Walt Disney Music Company, l'éditeur, membre de [TBC] (« l'**Editeur** ») dans les conditions précisées au contrat d'édition joint en annexe, tel que prévu à l'Article 3 ci-dessous.

EN CONSÉQUENCE DE QUOI, moyennant contreparties réciproques, dont les parties accusent réception et reconnaissent le caractère suffisant, les parties sont convenues de ce qui suit

1. Prestations.

- a)
 - i. Le Producteur fera en sorte que l' Auteur, en sa qualité d'auteur, compose, arrange, orchestre, produise, embellisse, adapte, et dirige l'**Œuvre** (les « **Prestations** ») telle que demandée par Le Producteur et suffisant à créer l'Oeuvre en vue d'une éventuelle utilisation en lien avec le Film.
 - ii. Le Producteur engage l' Auteur, en sa qualité d'artiste-interprète, pour enregistrer, exécuter, produire et livrer son interprétation de l'**Œuvre** (« **Prestations d'Interprétation et d'Enregistrement** »). L'engagement de l' Auteur à ce titre est conclu pour une durée déterminée de 1 jour-conformément aux articles L.1242-2 et D.1242-1 du Code du travail, et est soumis aux dispositions de l'accord professionnel du 16 septembre 2015 modifié le 1^{er} août 2017 visant à régir les relations de travail entre les musiciens et les producteurs audiovisuels (la « **Convention Collective** »).
- b) Le Producteur fera en sorte que l'Auteur réalise toutes les prestations prévues aux termes du présent Contrat qui sont

terms and conditions set out in this Agreement.

By the signing of this Agreement, it is expressly agreed between the parties, that music publishing rights relating to the Composition will directly be granted by the Author to The Walt Disney Music Company, the publisher, member of (TBC with name of CMO) ("the **Publisher**") under the conditions set forth in the publishing agreement attached as Exhibit as provided for in Article 3 below.

NOW, THEREFORE, for mutual consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the parties agree as follows:

1. Services.

- a).
 - i. **PSC** shall cause Author, in his capacity of author, to compose, arrange, orchestrate, produce, sweeten, adapt, and conduct the Composition ("**Services**") as may be required by the **PSC** sufficient to create the **Composition** for possible use in and in connection with the Film.
 - ii. **PSC** engages the Author, in her/his capacity of performer, to record, perform, produce and deliver her/his performance of the Composition ("**Performing and Recording Services**"). The present commitment is concluded for a fixed term of 1 (one) day according to articles L.1242-2 and D.1242-1 of the French Labor Code, and is subject to the provisions of the professional agreement for Film Production of September 16th, 2015 and modified on August 1st, 2017 relating to the engagement of musicians by audiovisual producers (the "**CBA**").
- b). **PSC** shall cause Author to perform all services hereunder as are usually rendered by Authors and performers of original music

habituellement fournies par les Auteurs de musique originale et les artistes-interprètes pour une utilisation telle que celle qui est envisagée dans le présent Contrat, conformément aux instructions et demandes émises par le Producteur et selon le calendrier suivant :

- c) Livraison des maquettes définitives des Oeuvres au plus tard le 20 décembre 2022.

- i. L Auteur livrera directement au Producteur les éléments suivants :

- Les *Lead sheets* originales de l'Œuvre. Le terme *lead sheets*, tel qu'utilisé dans les présentes, aura le sens de partitions de musique (avec paroles, mélodie et harmonie des chants s'il y a lieu) à partir de laquelle tous les enregistrements sonores originaux peuvent être reproduits en détail pour les enregistrements futurs des interprétations, lesdites partitions devant être livrées au Producteur à l'aide du système de livraison numérique désigné par le Producteur (de préférence dans le format du logiciel « **Finale** »), ainsi que deux (2) copies papier (« **Lead Sheets** »).
- Les maquettes de l'Œuvre (« **Demos** »), à la date désignée ou qui sera désignée par le Producteur ou avant cette date, ainsi qu'un exemplaire de l'œuvre enregistrée, dans le format raisonnablement désigné par le Producteur (les « **Masters** ») et un exemplaire de sûreté (i.e. un duplicata des Masters dans le format raisonnablement désigné par le Producteur, et toutes les cassettes multipistes originales, y compris, mais sans y être limité, les chutes, les Masters et Demos incomplets, et les maquettes. Si l'Œuvre ou les Masters ne satisfont pas le Producteur, l'Auteur devra re-Author l'Œuvre

for the use as is herein intended, in compliance with all instructions and requests issued by **PSC** and in accordance with the following schedule:

- c). **Delivery of the demos of the Compositions at last on the 20th of December 2022.**

- i. Author shall directly deliver to **PSC** the following:

- Original lead sheets of the Composition. As used herein, lead sheets are defined as sheet music (with lyrics, melody and harmony of any vocal where appropriate) from which all original sound recordings can be reproduced in detail for future recordings of the performances, such sheet music to be delivered to **PSC** utilizing such digital delivery system as **PSC** shall designate (preferably in the "**Finale**" software format) as well as two (2) hard copies ("**Lead Sheets**").
- Composition demonstration versions of the Composition ("**Demos**") on or before such date(s) as **PSC** shall designate as well as a copy of the recorded Composition in whatever format **PSC** shall reasonably designate (the "**Masters**") together with a protection copy (i.e., a duplicate copy of the Masters in whatever format **PSC** shall reasonably designate) and all original multitrack tapes, including, but not limited to, any outtakes, incomplete Masters and Demos. If the Composition or the Masters are not satisfactory to **PSC**, Author shall re-compose the Composition and/or re-record the Masters until such time as Masters satisfactory to **PSC** are

et/ou ré-enregistrer les Masters jusqu'à ce que des Masters satisfaisants soient livrés au Producteur. L'Auteur devra terminer l'enregistrement de l'Œuvre, son mixage et son doublage, dans les temps et la manière lui permettant de livrer l'Œuvre enregistrée au Producteur à la date, ou avant la date désignée ou qui sera désignée par le Producteur.

delivered to **PSC**. Author shall complete the recording of the Composition and the mixing and dubbing thereof at such times and in such a manner so that you will deliver the recorded Composition to **PSC** on or before dates which have been or shall be designated by **PSC**.

(les éléments énumérés dans les paragraphes 1) et 2) ci-dessus sont parfois désignés ci-après ensemble les « **Éléments À Livrer** »)

(the material set out in paragraphs 1. and 2. above are sometimes hereafter collectively referred to as the "**Delivery Items**")

Éléments À Livrer sont incomplets ou ne sont pas satisfaisant pour le Producteur, le Producteur fera en sorte que l'Auteur recompose l'Œuvre et/ou l'Auteur réenregistrera les Masters jusqu'à ce que des Éléments À Livrer satisfaisants pour le Producteur lui soient livrés.

If the Delivery Items are incomplete or not satisfactory to **PSC**, **PSC** shall cause Authors to re-compose the Composition and/or Author shall re-record the Masters until such time as Delivery Items satisfactory to **PSC** are delivered.

Le respect des délais stipulés constitue une condition essentielle et déterminante du présent Contrat.

d). Time is of the essence of this Agreement.

Rémunérations

Il est entendu entre les Parties que Romain Cogitore ne touchera pas de rémunération au titre de la commande de la part de Chi-Fou-Mi Productions aux fins du présent contrat.

2. Compensation.

It is understood between Parties that Romain Cogitore shall not receive any compensation from Chi-Fou-Mi Productions according to the herby Agreement.

En revanche, l'Auteur percevra directement de toute société de gestion collective dont il est membre, toute rémunération qui lui sera due en tant qu'auteur ou co-auteur (notamment rémunération équitable et copie privée) en application de la loi ou de la Convention Collective.

However, Author shall receive directly from the CMOs that he is a member of all writer or co-writer share (including in particular the fair compensation and private copy) or under the PAF.

Cession de droits

Propriété et utilisation de l'Œuvre :

Conformément au Contrat d'Édition joint en Annexe, et que l'Auteur s'engage à conclure pour toute œuvre créée en application du présent contrat, l'Auteur cède exclusivement à l'Éditeur les droits d'auteur de

3. Ownership and Rights.

a). Ownership and Use of the Composition:

i. In accordance with the Publishing Agreement attached as Exhibit, and that Author shall execute for each work created according to this contract, Author assigns to the

l'Auteur sur l'Œuvre et le droit d'exploiter l'Œuvre sur tout support connu à ce jour ou conçu à l'avenir, pour l'univers entier et pour la durée entière de la protection légale et de toute prorogation ou renouvellement de celle-ci, en vertu de toute loi actuelle ou future.

- ii. Sans préjudice de la portée générale de ce qui précède, l'Auteur reconnaît que le Producteur disposera du droit de reproduire, éditer, adapter, représenter, enregistrer, synchroniser et utiliser l'Œuvre ou toute(s) partie(s) de celle-ci en public ou en privé de quelque manière qu'il choisit et sur tout support.

b) Propriété et cession des droits sur les Enregistrements

En tant qu'interprète et producteur des Enregistrements, l'Auteur cède à titre exclusif au Producteur en sa qualité de producteur exécutif, avec le droit pour ce dernier, de céder ou transférer le présent Contrat à The Walt Disney Company (Benelux) B.V, pour l'univers entiers et pour la durée entière de la protection légale et de toute prorogation ou renouvellement de celle-ci, les droits suivants :

- i. Les droits voisins de l'Auteur sur l'exécution par l'Auteur de l'Œuvre en tant qu'artiste-interprète, y compris les droits d'exploitation des Enregistrements incarnant l'exécution, sur tous supports et pour l'ensemble des modes d'exploitations prévus par la Convention Collective, notamment le droit de reproduction, le droit de mise à disposition du public par tout moyen et procédé, le droit de communication au public par tout moyen et procédé, et le droit d'adaptation à toutes fins (y compris la synchronisation dans le

Publisher exclusively all rights of every kind in and to the Author's author rights in the Composition and the right to exploit the Composition in all media whether now known or hereafter devised for the entire universe and for the full duration of legal protection and any and all extension and renewal thereof and thereafter under any present or future laws.

- ii. Without limiting the generality of the foregoing, Author acknowledges that **PSC** shall have the right to reproduce, edit, adapt, perform, record, synchronize and use the Composition or any part or parts thereof in public or private in any manner it chooses and in all media.

b). Ownership and Assignment of Rights in the Recordings

In his capacity of performer and producer of the Recordings, Author hereby exclusively assigns to the **PSC** as executive producer, with the right for the latter to assign or transfer the Contract to The Walt Disney Company (Benelux) B.V, for the entire universe and for the full duration of legal protection and any and all extension and renewal thereof and thereafter, the following rights:

- i. The neighboring rights in Author's performance of the Composition as performer, including the rights of exploitation of the Recordings embodying the performance in all formats and for all modes of exploitation provided for in the CBA, in particular the right of reproduction, the right of making available to the public by any means and process, the right of communication to the public by any means and process, and the right of adaptation for any and all purposes (including synchronization in and out of context for films, audiovisual and other types of content, advertising exploitations and sound illustration in places open

cadre ou en dehors de films, contenus audiovisuels et autres, exploitations publicitaires et illustrations sonores dans les lieux ouverts au public).

- ii. Les droits et la propriété entière des Enregistrements.

- c) L' Auteur reconnaît expressément et accepte que la cession de ses droits voisins fera par la suite l'objet d'un transfert au profit de Disney

4. Nom et Image. Par le présent Contrat, l' Auteur accorde au Producteur le droit d'émettre des communications et d'autoriser des tiers à émettre des communications promotionnelles concernant l' Auteur, ainsi que le droit d'utiliser le nom, la voix, l'image et les données biographiques de l' Auteur en rapport avec la distribution, l'exécution, la publicité et l'exploitation des Masters.

5. Garanties. L' Auteur garantit et déclare que :

- a) L' Auteur est libre de conclure le présent Contrat et de céder tous les droits cédés aux termes du présent Contrat, sans requérir l'autorisation, ni le paiement de toute autre personne à l'exception de celles mentionnées expressément aux présentes;
- b) L' Auteur n'est pas soumis à une quelconque obligation ou incapacité qui fera obstacle ou pourrait faire obstacle à ce que l'Auteur respecte ou exécute pleinement les accords, engagements ou conditions qui doivent être respectés ou exécutés dans le cadre du présent Contrat ;
- c) L' Auteur n'a conclu aucun accord ou engagement, octroi ou cession de droits, et n'a pas effectué ou omis d'effectuer un quelconque acte ou une quelconque chose qui feront obstacle ou pourraient faire obstacle à l'entière jouissance des droits cédés et des prestations devant être réalisées au bénéfice du Producteur

to the public).

20

- ii. The rights in and to, and full ownership of the Recordings.

- c). The Author expressly acknowledges and agrees that the granting of her/his neighboring rights will be later assigned to Disney.

4. Name and Likeness. Author hereby grants to **PSC** the right to issue, and authorize others to issue, publicity concerning Author, and the right to use Author's name, voice, likeness, and biographical data in connection with the distribution, exhibition, advertising and exploitation of the Masters.

5. Warranties. Author warrants and represents that:

- a). Author is free to enter into this Agreement and to grant all of the rights herein granted without the requirement of any permission from or payment to any other party except as expressly set forth herein;
- b). Author is not subject to any obligation or disability which will or might prevent or interfere with Author fully keeping and performing all of the agreements, covenants and conditions to be kept or performed hereunder;
- c). Author has not made any agreement, commitment, grant or assignment, or do, or omit to do any act or thing which will or might interfere with or impair the complete enjoyment of the rights granted and the services to be rendered to **PSC** hereunder;

dans le cadre du présent Contrat ;

d) Tous les Éléments À Livrer soumis dans le cadre du présent Contrat seront des éléments entièrement originaux émanant de l' Auteur. Ils ne porteront pas atteinte à un quelconque droit à la vie privée d'une personne ou entité quelle qu'elle soit, ils ne seront pas constitutifs de diffamation ou de concurrence déloyale à l'égard d'une telle personne ou entité, et ils ne violeront aucun droit d'auteur, droit sur une marque, droit en vertu de la *common law* ou autres droits quels qu'ils soient appartenant à une telle personne ou entité ;

e) L'ensemble des droits de la part de toutes personnes dont les interprétations seraient incorporées dans les Masters et les Éléments À Livrer, et de toutes personnes dont les droits sont concernés, en rapport avec l'exploitation de l'Œuvre et/ou des Éléments À Livrer a été sécurisé et acquis.

6. Indemnisation. L' Auteur garantit le Producteur, ses administrateurs, mandataires sociaux, actionnaires, employés et représentants, ainsi que les successeurs, ayants droit et concessionnaires de licence respectifs de chacun de ceux-ci contre toutes réclamations, demandes, recours, frais, responsabilités, préjudices, dommages et dépenses, y compris les frais d'avocat et frais de procédure (ci-après collectivement désignés « Réclamation(s) ») fondés sur tout manquement (ou en découlant ou s'y rapportant) à une déclaration, garantie, obligation ou engagement de l' Auteur aux termes du présent Contrat. Tant qu'une telle réclamation sera en cours, le Producteur sera en droit de prendre toute mesure qu'il estimera nécessaire afin de protéger ses intérêts, y compris, sans que cette mention soit limitative, de retenir toutes sommes payables à l'Auteur dans le cadre du présent Contrat que le Producteur estimerait suffisantes pour rembourser au Producteur tous dommages-intérêts ou dépenses

d). All Delivery Items submitted hereunder shall be wholly original with Author and shall not infringe upon or violate any right of privacy of, or constitute a libel, slander or unfair competition against, or infringe upon or violate any copyright, trademark, common law, or other rights of any person or entity;

e). Any and all rights from all persons whose performances are embodied in the Masters and Delivery Items, and all other persons whose rights are involved, in connection with the exploitation of the Delivery Items have been secured and obtained.

6. Indemnity. Author hereby agrees to defend and indemnify **PSC**, its directors, officers, shareholders, employees, attorneys, representatives, and the respective successors, assigns and licensees of each of the foregoing, from and against any and all claims, demands, causes of action, costs, liabilities, losses, damages and expenses, including attorneys' fees and court costs (collectively "Claim(s)"), based on, arising out of or connected with any breach of any representation, warranty, obligation or agreement made by Author in this Agreement. During the pendency of any such Claim, **PSC** shall have the right to take such action as it deems necessary in order to protect its interests, including, but not limited to, withholding such monies payable to Author hereunder as **PSC** shall deem sufficient to reimburse **PSC** for any contemplated damages or expenses, including legal fees.

envisagés, y compris les frais d'avocat.

7. Utilisation des Masters et des Éléments À Livrer. Rien dans le présent Contrat ne sera réputé ou interprété comme obligeant le Producteur à utiliser les Masters ou les Éléments À Livrer, ni à exploiter de toute autre manière les Masters ou les Éléments À Livrer. Le Producteur sera en droit d'utiliser les Masters et/ou les Éléments À Livrer en tout ou partie, avec ou sans les autres compositions musicales.

8. Suspension.

a) Le Producteur sera en droit de suspendre les prestations et la rémunération de l'Auteur dans le cadre du présent Contrat pendant toute période au cours de laquelle : (1) l'Auteur ne réalise aucune prestation dans le cadre du présent Contrat pour cause de maladie, incapacité, défaillance ou autre cause similaire ; (2) la production des Éléments à Livrer est empêchée, interrompue ou gênée de manière significative en raison d'un cas de force majeure, y compris, sans que ceci soit limitatif, des troubles sociaux, un incendie, un séisme, une guerre ou un conflit armé, ou autre cause échappant au contrôle du Producteur; ou (3) la production des Éléments à Livrer est empêchée, interrompue ou retardée du fait du décès, de la maladie, de l'incapacité ou de l'invalidité du producteur, du directeur ou d'un membre principal de l'équipe (ci-après collectivement désignés « **Événement(s)** »).

b) Si l'un des Événements visés ci-dessus se produit, et au choix du Producteur, la durée des prestations de l'Auteur pourra être prolongée d'une durée égale à la durée totale des périodes de suspension, ou bien le présent Contrat pourra être résilié à tout moment. De même, en cas de manquement de la part de l'Auteur, le Producteur peut résilier le présent Contrat et mettre fin au paiement de toute rémunération dans le cadre du

7. Utilization of Masters and Delivery Items. Nothing contained in this Agreement shall be deemed or construed to obligate **PSC** to use the Masters or the Delivery Items or to otherwise exploit the Masters or the Delivery Items. **PSC** shall have the right to use the Masters and/or the Delivery Items in whole or in part, either with or without other musical compositions.

8. Suspension.

a). **PSC** shall have the right to suspend Author's services and compensation hereunder during all periods that: (1) Author does not render services hereunder because of illness, incapacity, disability, default or similar cause; (2) production of the Delivery Items is prevented, interrupted or materially interfered with by reason of any force majeure event, including, but not limited to, labour dispute, fire, earthquake, war or armed conflict, or any cause beyond **PSC's** control; or (3) production of the Delivery Items is prevented, interrupted or delayed by reason of the death, illness or incapacity of the producer, director or a principal member of the cast (hereinafter collectively referred to as the "**Event(s)**").

b). Should any of the foregoing Events occur, at **PSC's** election, the term of Author's services may be extended by the period of time of all such period(s) of suspension or this Agreement may be terminated at any time. Likewise, in the event of any default on Author's part, **PSC** may terminate this Agreement and the payment of any compensation hereunder by giving written notice of termination to **PSC**.

présent Contrat moyennant
notification écrite de résiliation
adressée à l' Auteur.

9. Exercice des droits. le Producteur peut prendre, au nom de l' Auteur, toute mesure que le Producteur juge nécessaire, à l'encontre de toute personne ou entité afin de protéger les droits et intérêts acquis par le Producteur dans le cadre du présent Contrat. l' Auteur devra, sur demande du Producteur, lui apporter son entière coopération dans le cadre de tout litige pouvant intervenir ou de toute action en justice pouvant être engagée au sujet des droits et intérêts du Producteur acquis dans le cadre du présent Contrat, et l' Auteur sera en droit d'intervenir dans le litige ou l'action en justice par l'intermédiaire du conseil de son choix, aux frais exclusifs de l' Auteur.

Le Producteur sera en droit, à son absolue discrétion, (a) d'avoir recours à des avocats ; (b) d'engager toute action ou procédure ou d'assurer sa défense dans une telle action ou procédure ; (c) de prendre toutes autres mesures appropriées pour protéger les droits sur tout ou partie des Masters et des Éléments À Livrer ; (d) de conclure une transaction ou un règlement amiable ou de régler de toute autre manière toute cause, réclamation, action ou procédure ; et (e) de satisfaire tout jugement pouvant être prononcé, de la manière choisie par le Producteur à son entière discrétion. Toute action en justice engagée par le Producteur contre toute personne étant présumée avoir porté atteinte aux droits afférents aux Masters ou aux Éléments À Livrer sera instituée et conduite par le Producteur.

10. Autres actes. L' Auteur s'engage à signer et à remettre ou à faire signer et remettre au Producteur, tous documents et actes dont le Producteur pourrait occasionnellement demander la signature ou la remise, et à prendre toute autre mesure qui pourrait être occasionnellement requise par le Producteur afin de confirmer ou d'assurer que le Producteur détient la propriété des droits cédés (ou que les parties avaient l'intention de céder) aux termes du présent Contrat). Pour le cas où l' Auteur manquerait à l'une

9. Enforcement of Rights. **PSC** may take such action as it deems necessary, in Author's name, against any person or entity to protect the rights and interests acquired by **PSC** hereunder. Author will, at **PSC**'s request, cooperate fully with **PSC** in any controversy which may arise, or litigation which may be brought, concerning **PSC**'s rights and interests acquired hereunder, and Author shall have the right to participate therein by counsel of Author's choice, at Author's sole cost and expense.

PSC shall have the right, in its absolute discretion, (a) to employ attorneys; (b) to institute or defend any action or proceeding; (c) to take any other proper steps to protect the right, title and interest in and to the Masters and the Delivery Items, and every portion thereof; (d) to settle, compromise or in any other manner dispose of any matter, claim, action or proceeding; and (e) to satisfy any judgment that may be rendered, in such manner as **PSC** in its sole discretion may determine. Any legal action brought by Company Name against any alleged infringer of the Masters or the Delivery Items shall be initiated and prosecuted by Company Name.

10. Further Instruments. Author hereby agrees to execute and deliver, or cause to be executed and delivered, to Company Name any and all documents and instruments as Company Name may from time to time require, and to take such action as is from time to time requested by Company Name for the purpose of confirming or further assuring Company Name's ownership of the rights granted or intended to be granted hereunder. If Author shall fail to do any of the foregoing, Author hereby irrevocably authorizes, empowers and appoints Company Name, or any

quelconque de ces obligations, l'Auteur désigne irrévocablement le Producteur ou l'un quelconque de ses mandataires sociaux, et leur donne irrévocablement pouvoir et autorisation, en tant que mandataire dûment habilité de l'Auteur, pour prendre une telle mesure au nom et en lieu et place de l'Auteur et pour établir, signer, approuver et remettre au nom et en lieu et place du Auteur l'un quelconque desdits documents et actes. Le pouvoir ainsi donné sera réputé être assorti d'un droit (*coupled with an interest*) et il est irrévocable.

of its officers, Author's true and lawful attorney-in-fact, in Author's name, place and stead, to take such action, and to make, execute, acknowledge and deliver any and all of the foregoing documents and instruments. The foregoing power of attorney shall be deemed coupled with an interest and is irrevocable.

11. Paiements. Tous les paiements dus aux termes du présent Contrat seront fait à l'ordre de l'Auteur à la première adresse mentionnée ci-dessus, sauf notification contraire reçue par le Producteur par lettre recommandée.

11. Payments. All payments due hereunder shall be made to Author at the address first above-written, unless and until written notice to the contrary is received by Company Name via registered mail.

12. Notifications. Toutes les notifications, factures et paiements qu'une partie est tenue d'adresser ou souhaite adresser à l'autre partie au présent Contrat prendra une forme écrite et sera remise en main propre ou transmise par télécopie, télex, télégramme, ou expédiée par voie postale, port payé, et envoyée à l'adresse suivante, ou à toute autre adresse qui pourrait le cas échéant être désignée par écrit par l'une des parties à l'attention de l'autre :

12. Notices. All notices, statements and payments which either party hereto is required or desires to give to the other party shall be in writing and shall be delivered personally or transmitted by fax, telex, telegram, or mailed, postage prepaid, and sent to the following addresses, or to such other address as either party shall designate in writing to the other party from time to time:

L'Auteur : À l'adresse indiquée en page 1
le Producteur: À l'adresse indiquée en page 1

Author: At the address set forth on page 1

PSC: At the address set forth on page 1

Sauf mention contraire dans le présent Contrat, la date de remise en main propre ou de transmission par télécopie, télégramme, ou télex sera réputée être la date de signification ; si une notification est envoyée par voie postale, elle sera réputée avoir été signifiée à sa date de dépôt.

Unless otherwise specified herein, the date of personal delivery or transmittal by fax, telegram, or telex shall be deemed the date of service; if any notice is delivered by mail, any such notice shall be deemed served on the date of deposit thereof.

13. Cession. L'Auteur accepte par les présentes que le Producteur puisse céder le présent Contrat ou l'un quelconque de ses droits aux termes du présent Contrat à The Walt Disney Company (Benelux) B.V ou à toute entité mère, filiale ou affiliée ou à toute tierce partie et dans ce cas, les successeurs et/ou ayants droit de du Producteur bénéficieront de tous

13. Assignment. Author hereby accepts that **PSC** may assign this Agreement or any of its rights hereunder to The Walt Disney Company (Benelux) BV or any parent, subsidiary or affiliated entity or to any third party, and in such event, **PSC's** successors and/or assigns shall be entitled to all rights granted under and by virtue of this Agreement. **PSC** shall remain primarily liable

les droits conférés aux termes du présent Contrat. Le Producteur restera responsable à titre principal du présent Contrat, nonobstant une telle cession. L' Auteur ne pourra pas céder un quelconque droit ou déléguer une quelconque obligation au titre du présent Contrat sans avoir obtenu le consentement préalable et écrit du Producteur. Toute cession et/ou délégation d'une obligation par l' Auteur censée avoir été effectuée(s) sans l'obtention dudit consentement préalable et écrit sera nulle *ab initio* et n'aura aucun effet quel qu'il soit.

14. Confidentialité. L' Auteur est susceptible, dans le cadre de ses prestations aux termes du présent Contrat, d'avoir accès à des matériels, systèmes de données et autres informations, ou d'avoir connaissance de matériaux, systèmes de données et autres informations, qui ne sont pas accessibles au grand public ou connus de lui.

Aucune des connaissances acquises par l' Auteur au moyen de tels matériaux ou systèmes de données, ou par tout autre moyen du fait des prestations confiées à l' Auteur aux termes du présent Contrat, ne pourra être utilisée, publiée ou communiquée par l'Auteur à une quelconque autre personne, entreprise ou société de quelque manière que ce soit sans l'obtention préalable de l'autorisation écrite du Producteur, que le Producteur est libre de refuser à son gré. Nonobstant ce qui précède, les parties (et chaque employé, représentant, ou autre mandataire des parties) peuvent communiquer aux autorités sociales et fiscales compétentes des informations se limitant à celles requises en vertu des lois et règlements locaux applicables.

15. Taxe à la Valeur Ajoutée. Toute somme stipulée comme devant être payée au titre du présent Contrat, s'entend hors Taxe à Valeur Ajoutée.
16. Manquement. Aucun défaut d'exécution par une partie de l'une quelconque de ses obligations aux termes du présent Contrat ne sera considéré comme un manquement contractuel à moins que l'autre partie ait

hereunder notwithstanding any such assignment. Author may not assign any right or delegate any obligation hereunder without **PSC's** prior written consent. Any purported assignment and/or delegation of obligation by Author without such prior written consent shall be void ab initio and of no effect whatsoever.

14. Confidentiality of Material. Author may, during the course of Author's engagement hereunder, have access to, and acquire knowledge of material, data systems, and other information which may not be accessible or known to the general public.

Any knowledge acquired by Author from such material, data systems, or otherwise through Author's engagement hereunder shall not be used, published, or divulged by Author to any other person, firm or corporation in any manner whatsoever without first having obtained the written permission of **PSC**, which permission **PSC** may withhold in its sole discretion. Notwithstanding the foregoing, the parties (and each employee, representative, or other agent of the parties) may disclose to the competent social and tax authorities only such information that is requested by virtue of applicable local laws and regulations.

15. Value Added Tax. All sums expressed as payable hereunder are exclusive of any Value Added Tax payable thereon.
16. Breach. No failure by either party to perform any of its obligations under this Agreement shall be deemed a breach hereof unless the other party shall have given the defaulting party written notice of such failure and the defaulting party shall have

donné à la partie défaillante notification écrite de ce défaut et que la partie défaillante ait manqué à remédier à cette situation de non-exécution dans les trente (30) jours suivant ladite notification (sous réserve que l' Auteur dispose de soixante-douze (72) heures pour remédier à toute non-exécution liée aux services de l' Auteur ou à la livraison des Eléments à Livrer), ceci dans les cas où une telle régularisation est raisonnablement possible dans ce délai. Dans les cas où il ne serait pas raisonnablement possible de régulariser entièrement cette situation de non-exécution dans le délai de trente (30) jours susmentionné, la partie défaillante ne sera pas responsable d'un manquement si elle commence à régulariser cette situation de non-exécution dans le délai de trente (30) jours susmentionné, et continue de faire raisonnablement diligence pour mener à bien cette régularisation.

failed to cure such non-performance within thirty (30) days after receipt of such notice (provided that Author shall have seventy two (72) hours to cure any non-performance related to Author's services hereunder or the delivery of the Deliverable Items), if such non-performance is reasonably capable of being cured within such thirty (30) day period. If such non-performance is not reasonably capable of being fully cured within such thirty (30) day period, the defaulting party shall not be in breach if it commences to cure such non-performance within such thirty (30) day period, and proceeds with reasonable diligence to complete the curing thereof.

17. Mesures Provisoires et Conservatoires.

- a) Les prestations de l' Auteur dans le cadre du présent Contrat ont un caractère unique, inhabituel, extraordinaire et intellectuel, ce qui leur confère une valeur particulière dont la perte ne saurait être dédommée raisonnablement et de manière appropriée par le biais de dommages-intérêts dans le cadre d'une action en justice. En conséquence, le Producteur pourra solliciter des mesures provisoires et conservatoires pour prévenir un manquement aux termes du présent Contrat par l' Auteur, lesdites mesures s'ajoutant aux autres recours dont l' Auteur pourrait disposer.
- b) En cas de manquement réel ou allégué du Producteur aux termes du présent Contrat, les dommages éventuellement causés à l' Auteur ne pourraient pas être irréparables et ou autrement suffisants pour permettre à l'Auteur de rechercher ou d'obtenir des mesures provisoires et conservatoires, et les droits et recours de l' Auteur dans un tel cas se limiteront strictement au droit éventuel

17. Provisional and Protective Measures.

- a). Author's services pursuant to this Agreement are of a special, unique, unusual, extraordinary and intellectual character, which gives them a peculiar value, the loss of which cannot be reasonably or adequately compensated in damages in an action at law. Accordingly, **PSC** shall be entitled to seek provisional and protective measures to prevent a breach of this Agreement by Author, which relief shall be in addition to any other remedies which may be available to **PSC**.
- b). In the event of a breach or alleged breach by **PSC** of this Agreement, the damage, if any, caused to Author thereby would not be irreparable or otherwise sufficient to enable Author to seek or obtain provisional and protective measures and Author's rights and remedies in any such event shall be strictly limited to the right, if any, to recover damages in an action at law.

d'obtenir des dommages-intérêts dans le cadre d'une action en justice.

18. Divers.

- a) Le présent Contrat contient l'intégralité de l'accord entre les parties eu égard à son objet. Il ne pourra être modifié et il ne pourra y être mis fin que par un acte écrit signé par les deux parties audit Contrat.
- b) La renonciation par une partie à quelque moment que ce soit à une stipulation ou condition du présent Contrat ne pourra en aucun cas être considérée ou interprétée comme valant renonciation à la même stipulation ou condition pour l'avenir, ou renonciation à exercer un recours au titre d'un manquement postérieur à ladite stipulation ou condition.
- c) Les recours, droits, engagements, obligations et accords contenus dans le présent Contrat sont cumulatifs, et aucun d'eux ne saurait constituer une limite à un autre recours, droit, engagement, obligation et accord d'une partie.
- d) Le présent Contrat, sa validité, son interprétation et ses effets juridiques sont régis par le droit français. Si une action ou procédure devait être instituée au titre du présent Contrat ou en rapport avec lui, elle sera instituée devant les tribunaux français.
- e) Si toute partie du présent Contrat était jugée nulle ou inapplicable par un tribunal compétent ou autre organisme légalement constitué ayant compétence pour en juger ainsi, le reste du présent Contrat demeurera pleinement applicable.

18. Miscellaneous.

- a). This Agreement contains the entire understanding of the parties hereto relating to the subject matter hereof, and cannot be modified or terminated, except by a written instrument signed by both parties hereto.
- b). A waiver by either party of any term or condition of this Agreement in any instance shall not be deemed or construed as a waiver of such term or condition for the future, or of any subsequent breach thereof.
- c). All remedies, rights, undertakings, obligations and agreements contained in this Agreement shall be cumulative, and none of them shall be in limitation of any other remedy, right, undertaking, obligation or agreement of either party.
- d). This Agreement, its validity, interpretation and legal effect, shall be governed by the laws of France. If any action or proceeding is commenced under or in relation to this Agreement, the same shall be commenced in the French courts.
- e). If any part of this Agreement shall be determined to be invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction or by any other legally constituted body having jurisdiction to make such determination, the remainder of this Agreement shall remain in full force and effect.

f) Dans l'éventualité où l'une quelconque des dispositions du présent Contrat serait jugée ambiguë de quelque manière que ce soit, une telle ambiguïté ne saurait être résolue en interprétant le présent Contrat en faveur de l'une ou l'autre des parties ou contre l'une d'elles, mais en interprétant les stipulations du présent Contrat de manière juste et raisonnable selon le sens généralement accepté desdites stipulations.

g) Le présent Contrat a été négocié et signé par les Parties en anglais, avec une traduction française. Toutefois, il est entendu qu'en cas de divergence ou d'interprétation contradictoire entre ces deux versions, la version anglaise fera foi.

f). Should any of this Agreement be found to be ambiguous in any way, such ambiguity shall not be resolved by construing this Agreement in favour of or against any party hereunder, but rather by construing the terms hereof fairly and reasonably in accordance with the generally accepted meaning of such terms.

g). This Agreement was negotiated and signed by the Parties in English, with a translation in French. However, it is hereby understood that in the event of discrepancy or conflicting interpretations between these two versions, the English version shall prevail.


Veillez confirmer l'acceptation par l' Auteur des stipulations ci-dessus en apposant votre signature à l'endroit prévu à cet effet (via DocuSign)

Please indicate Author's acceptance to the terms above by signing in the space provided (via DocuSign)

Cordialement,

Very truly yours,

PRODUCTEUR/ PSC
CHI FOU MI PRODUCTIONS
HUGO SELIGNAC

DocuSigned by:

3985901B90144EC...

AUTHOR
ROMAIN COGITORE

DocuSigned by:

73E8FF8B3278429...

Annexe A**CONTRAT D'EDITION D'UNE BANDE ORIGINALE****ENTRE:**Monsieur/Madame : **ROMAIN COGITORE**Adresse postale : 6 passage boulay
75017 Paris

Tél. : XX

Courriel : XX

Membre de la (**SACEM**) au titre des droits de
(**représentation publique et de reproduction
mécanique**) :
(le « **AUTEUR** »)La société WALT DISNEY MUSIC COMPANY, une
société de droit US, dont le siège social est 500
South Buena Vista Street, Burbank, CA 91 521,
Unites States, dument représentée par son
représentant légal (« **L'ÉDITEUR** »)**IL A ETE ARRETE CE QUI SUIT :****Article 1 – Objet du contrat**Vu les dispositions du Code de la propriété
intellectuelle en vigueur à ce jour, le présent contrat
a pour objet la cession, à titre exclusif, à l'Editeur de
droits de propriété littéraire et artistique dont dispose
le Composition sur l'œuvre instrumentale suivante
(le « **Contrat** ») :

XX

Bande originale de l'œuvre
audiovisuelle

« XX »

ci-après « **L'ŒUVRE** », sans préjudice des droits
apportés par l' **AUTEUR** aux organismes de gestion
des droits d'auteur et à l'exclusion du droit moral.Conformément au droit à la paternité tel qu'exercé
par l'**AUTEUR**, l'**ŒUVRE** sera publiée avec les
crédits ci-dessus.**Article 2 – Droits Cédés**L' **AUTEUR** cède à l'**ÉDITEUR** le droit d'exploitation**Exhibit A****PUBLISHING AGREEMENT OF AN ORIGINAL
SOUNDTRACK****BETWEEN THE UNDERSIGNED:**Mr/Ms: **ROMAIN COGITORE**Postal Address: 6 passage boulay
75017 Paris

Tel.: XX

E-mail: XX

Member of (**SACEM**) in respect of the rights of (**public
performance and mechanical reproduction**):
(the "**AUTHOR**")**AND:**The company WALT DISNEY MUSIC COMPANY, an
US company, having its registered office at 500 South
Buena Vista Street, Burbank, CA 91 521, represented
by legal representative (the "**PUBLISHER**")**IT HAS BEEN AGREED AS FOLLOWS:****Article 1 - Purpose of the Agreement**Having regard to the French Intellectual Property Code
in force as of this day, the purpose of this agreement is
the assignment to Publisher on an exclusive basis of
the rights of literary and artistic property hold by Author
in and to the following musical work ("**Agreement**"):

XX

Music of XX

Original track of audiovisual work ("Audiovisual Work")
"XX"(the "**COMPOSITION**"), without prejudice to the rights
(excluding moral rights) assigned by **AUTHOR** to
collective management organizations.In recognition of the rights of paternity of the
COMPOSITION held by **AUTHOR**, the **COMPOSITION**
will be published with the credits shown above.**Article 2 – Rights Assigned****AUTHOR** assigns to **PUBLISHER** the right of

de l'ŒUVRE, en ce compris :

- le droit de représentation en tout ou en partie de l'ŒUVRE qui consiste en la communication au public par tous les moyens et procédés actuellement connus et par des moyens à découvrir ou à créer dans le futur et notamment : chanson, théâtre, présentation, exposition, projection, diffusion (c'est-à-dire la diffusion par tout procédé électronique et de télécommunication de sons, images, données et messages de toute nature), mise à disposition en ligne sur des réseaux analogiques ou numériques, interactifs ou non, comme Internet ou intranet, y compris streaming et téléchargement, transmission par satellite, radiodiffusion et télédistribution, la transmission dans un lieu public de l'ŒUVRE par radio ou par télédiffusion ;
- le droit de reproduction de l'ŒUVRE en tout ou en partie, qui consiste en la fixation bidimensionnelle ou tridimensionnelle de documents par tout procédé connu ou encore inconnu à ce jour permettant une communication indirecte au public par des moyens tels que la copie, l'impression, le dessin, la gravure, l'enregistrement par toutes techniques notamment graphiques, électriques, chimiques, mécaniques, cinématographiques, audiovisuelles, vidéographiques, magnétiques ou numériques, mais sans limitation, et sur tout support y compris le droit à rémunération pour copie privée sonore et audiovisuelle ;
- le droit d'organiser et de transformer l'ŒUVRE dans les conditions prévues à l'article 9.

exploitation of the COMPOSITION, including:

- the right of representation in whole or in part of the COMPOSITION which consists of the communication to the public by all means and processes currently known and by means to be discovered or created in the future and notably: song, theatre, presentation, exhibition, projection, broadcasting (which is understood to be the broadcasting by any and all electronic and telecommunications processes of sounds, images, data and messages of all kinds), on-line making available on analog or digital networks whether interactive or not such as Internet or intranet including streaming and downloading, satellite transmission, radio and cable broadcasting, the transmission in a public place of the COMPOSITION whether by radio or by television broadcast;
- the right of reproduction of the COMPOSITION in whole or in excerpts, which consists of the two- or three-dimensional fixing of materials by any and all processes known or as yet unknown as of this day which enable indirect communication to the public by means such as copying, printing, drawing, engraving, the recording by any and all techniques notably graphic, electrical, chemical, mechanical, cinematographic, audiovisual, videographic, magnetic or digital, but not limited thereto, and on any and all media including the right to remuneration for private sound and audiovisual copying;
- the right to arrange and transform the COMPOSITION under the terms and conditions provided for in Article 9.

La cession des droits susmentionnés est accordée pour permettre à l'ÉDITEUR de réaliser l'exploitation la plus large possible de l'ŒUVRE, en tout ou en partie, de toutes les manières possibles et à toutes fins dans les territoires définis ci-après. L'ÉDITEUR aura donc le droit en son nom propre ou par l'intermédiaire de tout tiers de son choix, à des fins promotionnelles, publicitaires, pédagogiques, didactiques, ludiques, récréatives, caritatives, commerciales ou marchandes, notamment de

The assignment of the above-mentioned rights is granted to permit PUBLISHER to achieve the broadest possible exploitation of the COMPOSITION in whole or in excerpts, in all possible manners for all purposes in the territories defined hereunder. PUBLISHER shall therefore have the right in its own name or through any and all third party of its choice, for promotional, advertising, teaching, didactic, play, recreational, charitable, commercial or merchandising purposes notably to reproduce, publish, sell, exchange, hire,

reproduire, publier, vendre, échanger, louer, distribuer à distance, mettre en circulation de quelque manière que ce soit toute copie de l'ŒUVRE, sous quelque forme ou version que ce soit, sous quelque marque et étiquette que ce soit et sous quelque étiquette que ce soit, et en outre incorporer l'ŒUVRE dans des créations scéniques, radiophoniques, vidéographiques, télévisuelles, audiovisuelles, cinématographiques autres que l'œuvre audiovisuelle et multimédia (logiciels, jeux vidéo, sites Web, etc.).

LE AUTEUR cède par les présentes à l'ÉDITEUR le droit d'exploiter l'ŒUVRE sous toutes ses formes tant prévisibles qu'imprévisibles à la date du présent Contrat, y compris tous les droits reconnus comme résidant et attribués aux Auteurs, y compris les titres desdites œuvres par décision législative ou réglementaire future, par décision des tribunaux ou d'arbitrage et par accords régionaux et internationaux.

Article 3 – Etendue géographique de la cession

La présente cession est consentie pour le monde entier.

Article 4 – Durée de la cession

Cette cession est concédée à compter de la date de signature du présent Contrat et pour la durée entière de protection et toute extension et renouvellement en vertu de toute loi actuelle ou future.

L'ÉDITEUR recevra toutes les rémunérations dont la provenance est l'exploitation de l'ŒUVRE pendant les périodes d'exploitation antérieures à la présente cession pour lesquelles aucun paiement n'a été effectué à ce jour au AUTEUR.

Article 5 – Garanties

L' AUTEUR garantit à l'ÉDITEUR l'exercice paisible (à savoir l'absence de troubles, revendications et évictions quelconques) et exclusif des droits cédés. L' AUTEUR s'engage à faire respecter ces droits et à les défendre contre toutes les atteintes qui y seraient portées. L' AUTEUR garantit qu'il n'a pas introduit dans l'ŒUVRE tout ou partie d'une œuvre préexistante et qu'il ne l'a antérieurement ni cédée ni donnée en garantie de paiement.

L' AUTEUR s'engage à indemniser l'ÉDITEUR de toutes dépenses qu'il aura exposées ou qu'il serait

remotely distribute, place in circulation in any way whatsoever any copy of the COMPOSITION in whatsoever form or version under any and all brands and labels and furthermore to incorporate the COMPOSITION into scenic, radiophonic, videographic, televisual, audiovisual, cinematographic creations other than the Audiovisual Work and in multimedia (software, video games, websites, etc.).

AUTHOR hereby and now also assigns to PUBLISHER the right to exploit the COMPOSITION in all forms both foreseeable and unforeseen as of the date of this Agreement including all the rights recognised as residing in and attributed to Authors including the titles of said works by future decision of law or regulations, by decision of the courts or arbitration and by regional and international agreements.

Article 3 – Territory

This assignment is granted for the whole world.

Article 4 – Duration of assignment

This assignment is granted from the date of execution of this Agreement and for the full duration of legal protection and any and all extensions and renewals thereof and thereafter under any present or future laws.

PUBLISHER shall receive all the remuneration which derive from the exploitation of the COMPOSITION during the periods of exploitation prior to the present assignment for which payment has not at this time been made to AUTHOR.

Article 5 – Warranties

AUTHOR warrants PUBLISHER the peaceful and exclusive exercise of the rights assigned (namely untroubled exercise without claim or eviction of whatsoever kind). AUTHOR undertakes to have these rights respected and to defend them against all violations. AUTHOR represents and warrants that it has not introduced all or part of a pre-existing work into the COMPOSITION, and that the COMPOSITION itself has not been assigned or pledged as payment guarantee.

AUTHOR undertakes to hold PUBLISHER harmless in respect of any and all expenses that PUBLISHER may

amené à devoir rembourser à un tiers en des circonstances couvertes par la garantie due par l'AUTEUR (en ce compris notamment les dommages et intérêts, les honoraires de représentation juridique, les frais judiciaires, d'expertise, de port et de signification) et ce, pour autant que ces dépenses résultent d'une décision judiciaire devenue définitive, d'une transaction, conciliation, médiation ou d'un arbitrage.

L'ÉDITEUR ne pourra jamais être tenu pour responsable ni être privé, en totalité ou en partie du bénéfice du présent Contrat en cas d'échec des pourparlers, actions judiciaires, conciliations, médiations et arbitrages auxquels l'ÉDITEUR aura été partie pour la défense des droits qui lui sont présentement cédés.

Article 6 – Remise de l'ŒUVRE à l'ÉDITEUR

L' AUTEUR remet l'ŒUVRE à l'ÉDITEUR sous une forme qui en permette l'exploitation selon les modalités prévues à l'article 2, à savoir un manuscrit ou des fichiers informatiques contenant le relevé (« cue sheet ») et/ou un enregistrement sonore.

Article 7 – Publication de l'ŒUVRE

L'ŒUVRE sera publiée par son incorporation dans l'Œuvre audiovisuelle au plus tard un an après la remise par L' AUTEUR du matériel approprié à l'ÉDITEUR.

Article 8 – Mise à disposition et diffusion commerciale de l'ŒUVRE / Exploitation permanente et suivie de l'ŒUVRE

L'ÉDITEUR met l'ŒUVRE à disposition du public et des professionnels et assure une exploitation permanente et suivie.

Article 9 – Versions dérivées de l'ŒUVRE

L'ÉDITEUR pourra autoriser l'exploitation de versions dérivées de l'ŒUVRE, telles que des arrangements et l'adjonction de paroles dès lors qu'elles auront été préalablement agréées par l' AUTEUR au titre de son droit moral.

La part de l'arrangeur et de l'auteur des paroles sur les recettes générées par l'exploitation des versions dérivées résultera :

- soit des règles sociales (statuts et/ou

have incurred or may in the future incur or which it might be required to reimburse to third parties in circumstances covered by the warranty granted by AUTHOR (notably including therein damages and interest, attorney's fees, court costs, expenses of expert assessment, of portage of summonses and injunctions), the foregoing insofar as these expenses arise from a definitive ruling of the courts or from settlement, conciliation, mediation or arbitration proceedings.

PUBLISHER in the event of failure of negotiations, of legal action, of conciliation and arbitration proceedings to which it may be party in the defense of the rights hereby assigned, shall never be held liable nor be deprived in whole or in part of the benefit of this Agreement.

Article 6 – Handover of COMPOSITION to PUBLISHER

AUTHOR shall hand over the COMPOSITION to PUBLISHER in a form permitting its exploitation by the processes set out in Article 2, namely in manuscript form or in electronic files containing a cue-sheet and/or a sound recording.

Article 7 – Publication of the COMPOSITION

The COMPOSITION will be published by its incorporation in the Audiovisual Work no later than one year after the hand-over by AUTHOR of the appropriate material to PUBLISHER.

Article 8 – Availability and commercial distribution of the COMPOSITION / Permanent exploitation and monitoring of the COMPOSITION

PUBLISHER shall make the COMPOSITION available to the public and to professionals and ensure its permanent exploitation and monitoring.

Article 9 – Derivative versions of the COMPOSITION

PUBLISHER may authorise the exploitation of derivative versions of the COMPOSITION such as arrangements and the addition of lyrics once they have received prior approval from AUTHOR in exercise of his/her moral right.

Shares of arranger and of lyrics writer in the receipts generated by the exploitation of the derivative versions shall be governed by:

- either the internal rules of the collective

règlement général notamment) des organismes de gestion des droits d'auteur dont l' AUTEUR et l'ÉDITEUR sont membres ;

- soit de la décision conjointe de l' AUTEUR et de l'ÉDITEUR, ladite part s'imputant sur la rémunération du AUTEUR telle que prévue à l'article 12 ci-après.

Article 10 – Sous-édition

Afin de favoriser et faciliter l'exploitation de l'ŒUVRE à l'étranger, l'ÉDITEUR pourra conclure tout accord de sous-édition en vertu duquel les redevances générées par la communication de l'ŒUVRE au public perçues par l'organisme de gestion fonctionnant sur le territoire d'exercice du sous-éditeur seront partagées dans une proportion pouvant atteindre 50 % (cinquante pour cent) au profit des ayants droit nouveaux, membres dudit organisme. En ce qui concerne les redevances générées par la reproduction mécanique de l'ŒUVRE dues à l'AUTEUR en application des stipulations de l'article 12 ci-après, elles pourront être réduites jusqu'à concurrence de 60 % (soixante pour cent) au profit desdits ayants-droit nouveaux.

Article 11 – Rémunération par les organismes de gestion des droits d'auteur

1 - Certaines exploitations de l'ŒUVRE relevant de mécanismes légaux de gestion collective obligatoire des droits, l' AUTEUR convient que :

- Ces exploitations ne peuvent être ni autorisées, ni interdites, ni contrôlées par l'ÉDITEUR ;
- Les rémunérations qui en découlent pour l' AUTEUR sont exclusivement celles prévues par les règles légales et/ou sociales (statuts et/ou règlement général notamment) de l'organisme en charge de la gestion de ces droits ;
- L'ÉDITEUR peut ne pas être autorisé par lesdites règles sociales à encaisser la rémunération due à l' AUTEUR et sera donc dans l'impossibilité d'en assurer le paiement à l'AUTEUR.

2- D'autres exploitations de l'ŒUVRE peuvent volontairement relever d'une gestion collective des droits.

S'il a adhéré à un organisme de gestion des droits

management organisations managing authors' rights (notably objects and articles of association and/or general internal regulations) when AUTHOR and PUBLISHER are members thereof;

- or by joint decision of AUTHOR and PUBLISHER, said share to be deducted from AUTHOR's remuneration as provided for in Article 12 below.

Article 10 – Subcontracted Publication

In order to promote and facilitate the exploitation of the COMPOSITION abroad, PUBLISHER may enter into any agreement for subpublishing whereby the fees generated by the communication of the COMPOSITION to the public and collected by the rights management organisation operating in the territory of the subpublisher shall be shared in a proportion of up to 50 % (fifty per cent) for the benefit of the new assignees of rights who are members of said organisation. In regard to the fees due to AUTHOR generated by the mechanical reproduction of the COMPOSITION under the stipulations of Article 12 below, they may be reduced by up to 60 % (sixty per cent) in the beneficial interest of the new assignees or beneficiaries.

Article 11 – Remuneration payable by authors' rights collective management organisations

1 - Given that certain exploitations of the COMPOSITION are covered by mandatory legal mechanisms for the collective management of authors' rights, AUTHOR agrees that:

- These exploitations may be neither authorised nor forbidden nor controlled by PUBLISHER;
- The remunerations of AUTHOR deriving from such exploitation are exclusively the one provided by the legal and/or statutory rules (notably objects and articles of association and general internal regulations) of the collective management organisation responsible for the management of these rights;
- PUBLISHER may not be granted any authority to collect the remuneration due to AUTHOR and it will therefore be impossible for PUBLISHER to make payment thereof to AUTHOR.

2- Other exploitations of the COMPOSITION may by deliberate decision enter into the authors' rights collective management.

If AUTHOR is a member of a collective management organization of authors' rights, and depending on the

d'auteur et selon l'étendue de l'apport qu'il lui a consenti à titre exclusif, l' AUTEUR convient que, pendant toute la durée de son apport :

- Les actes d'exploitation couverts par l'apport ne peuvent être ni autorisés, ni interdits, ni contrôlés par l'ÉDITEUR ;
- Les rémunérations de l' AUTEUR qui en découlent pour lui sont exclusivement celles prévues par les règles sociales (statuts et/ou règlement général notamment) dudit organisme ;
- Tant en vertu du présent Contrat que des règles sociales dudit organisme, l'ÉDITEUR a droit de recevoir :
 - i. Au minimum un tiers / 33,33%, mais en principe dans tous les pays où c'est la règle, 50% (cinquante pour cent) de la totalité des redevances perçues par ledit organisme à l'occasion des communications de l'ŒUVRE au public ;
 - ii. 50% (cinquante pour cent) de la totalité des redevances perçues par ledit organisme à l'occasion des reproductions mécaniques de l'ŒUVRE, en ce inclus le droit à rémunération pour copie privée sonore et audiovisuelle ;
 - iii. Ainsi que, le cas échéant, la totalité des autres redevances répartissables à l'ÉDITEUR par ledit organisme.

L' AUTEUR percevra la rémunération due en contrepartie des exploitations couvertes par la cession de droits, exclusivement de la part de l'organisation en question.

3- Au terme de l'apport de l' AUTEUR comme au cas où il n'adhérerait pas à un autre organisme de gestion des droits d'auteur, pour quelque cause que ce soit, et en exécution de la présente cession l'ÉDITEUR, à moins qu'il n'ait lui-même fait apport à titre exclusif de tout ou partie des droits présentement cédés, à un organisme de gestion, recouvrera l'exclusivité de la délivrance des autorisations d'exploitation de l'ŒUVRE non couvertes par l'apport, ainsi que la détermination des conditions y compris financières de ces exploitations, de l'encaissement et du paiement à l' AUTEUR des redevances payées par les

assignment of rights exclusively granted by AUTHOR to that organisation, AUTHOR agrees that, throughout the whole term of its assignment of rights:

- The acts of exploitation covered by the assignment of rights may not be authorised, nor forbidden, nor controlled by PUBLISHER;
- AUTHOR's remuneration arising therefrom is exclusively the one provided by the internal organisational rules (objects and articles of association and/or the general internal regulations) of said collective management organisations;
- Both under this Agreement and in accordance with the internal rules of said organisations, PUBLISHER is entitled to receive:
 - i. Not less than 50% (fifty percent) of the fees collected by said organisations on each occasion of the COMPOSITION's communication to public;
 - ii. 50 % (fifty per cent) of the total fees collected by said organisations on each occasion of mechanical reproduction of the COMPOSITION, including therein remuneration from private sound and audiovisual copying,
 - iii. And, as the case may be, all other fees available for reallocation by said organisations to PUBLISHER

AUTHOR will receive the remuneration due in consideration of the exploitations covered by the assignments of rights, exclusively at the hands of the organization in question.

3- When the assignment of rights by AUTHOR to collective management organisation reaches its term, as also when AUTHOR is not, for whatsoever reason, a member of another organisation for the collective management of authors' rights, then for purposes of performance of the assignment of rights hereby agreed PUBLISHER, unless it has exclusively assigned these rights to a rights collective management organisation, will recover exclusive entitlement to the issuance of the authorisations to exploit the COMPOSITION that are not covered by the assignment of rights and the entitlement to determine the terms and conditions (including financial) of such exploitations and the

exploitants.

4- L' AUTEUR s'engage à signer les documents nécessaires au dépôt auprès des organismes de gestion collective.

Article 12 – Rémunération par l'Editeur

1- En contrepartie de la cession des droits précités, l' AUTEUR recevra de l'EDITEUR une rémunération :

1) de 10% (dix pour cent) du prix public de vente hors taxes des exemplaires graphiques de l'ŒUVRE reproduite en entier ou par extraits, ou de ses versions dérivées, qu'il aura fabriqués lui-même. En cas d'exploitation semblable de l'ŒUVRE couplée à d'autres œuvres (albums, recueils, etc.) la rémunération de l' AUTEUR sera calculée au prorata numeris ;

2) de 50% (cinquante pour cent) sur les recettes de l'EDITEUR générées par toutes les exploitations de l'ŒUVRE reproduite en entier ou par extraits, ou de ses versions dérivées, faites par des tiers, étant entendu que la rémunération définie au présent alinéa ne sera pas due par l'EDITEUR si l'exploitation considérée donne lieu au paiement de l' AUTEUR par l'organisme de gestion des droits d'auteur dont il est membre ;

3) de 50% (cinquante pour cent) sur la rémunération pour copie privée sonore et audiovisuelle, étant entendu que la rémunération définie au présent alinéa ne sera pas due par l'EDITEUR si l' AUTEUR la perçoit directement de l'organisme de gestion des droits d'auteur dont il est membre ;

4) de 50% (cinquante pour cent) sur les recettes de l'EDITEUR à lui versées par un sous-éditeur, étant entendu que la rémunération définie au présent alinéa ne sera pas due par l'EDITEUR si l' AUTEUR la perçoit directement de l'organisme de gestion des droits d'auteur dont il est membre ;

5) de 50% (cinquante pour cent) des recettes de l'EDITEUR pour les exploitations faites sous une forme, par un moyen et dans un but non mentionné au présent Contrat, ni même prévisibles à la date de sa signature.

2- Les recettes s'entendent de la totalité des sommes hors taxes encaissées par l'EDITEUR.

entitlement to the collection and payment of performing rights fees to AUTHOR.

4- AUTHOR undertakes to sign the documents necessary for filing with the organisation charged with the collective management of authors' rights.

Article 12 – Remuneration by PUBLISHER

1 - In consideration of the assignment of the above-mentioned rights, AUTHOR will receive remuneration from PUBLISHER of:

1) 10 % (ten per cent) of the public selling price ex-VAT of graphic copies of the COMPOSITION reproduced in whole or by excerpts or for the derivative versions thereof that AUTHOR will have personally made. In the case of similar exploitation of the COMPOSITION coupled with other works (albums, collections, etc.), AUTHOR's remuneration will be calculated on a *pro rata numeris* basis;

2) 50 % (fifty per cent) of PUBLISHER's receipts generated by all forms of exploitation of the COMPOSITION reproduced in whole or part by excerpts or in derivative versions made by third parties, on the understanding that the remuneration determined in this paragraph shall not be due by PUBLISHER if the exploitation under consideration gives rise to payment to AUTHOR by the rights management organisation of which AUTHOR is a member;

3) 50 % (fifty per cent) on remuneration for private sound and audiovisual copying on the understanding that the remuneration determined in this paragraph will not be due by PUBLISHER if AUTHOR directly receives that remuneration from the rights management organisation of which AUTHOR is a member;

4) 50% (fifty per cent) on PUBLISHER's receipts paid to it by a SUBCONTRACTED PUBLISHER, on the understanding that the remuneration determined in this paragraph will not be due by PUBLISHER if AUTHOR receives that remuneration from the authors' rights management organisation of which AUTHOR is a member;

5) 50% (fifty per cent) on PUBLISHER's receipts from exploitations in a form, by means and for a purpose not mentioned in this agreement and not even foreseeable as of the date of execution of this Agreement.

2- Receipts shall be understood as all of the sums excluding taxes collected by PUBLISHER.

Article 13 – Reddition des comptes et paiement

1- Les comptes seront arrêtés le 31 décembre de chaque année. Ils seront adressés dans les trois mois suivant ces dates soit par courrier postal à l'adresse indiquée en en-tête du présent accord ou par voie électronique :

- par courrier électronique à l'adresse indiquée en en-tête du présent Contrat ;

ou

- mise à disposition dans un espace dédié aux fins de téléchargement ou tout moyen similaire, les comptes sous forme disponible étant imprimables pendant une durée d'au moins un (1) an.

2- Le solde du compte sera réglé à l' AUTEUR après déduction des prélèvements sociaux et fiscaux obligatoires, au plus tard dans les 45 jours après la reddition des comptes par virement bancaire – l' AUTEUR s'engageant à communiquer à l'ÉDITEUR ses coordonnées bancaires et à lui signaler sans délai tout changement desdites coordonnées – ou par chèque.

Il incombe à l' AUTEUR d'informer par écrit l'ÉDITEUR de son statut social et fiscal applicable (y incluant notamment : régime de TVA, éventuelle dispense de précompte de charges sociales, etc.) à la date de signature du présent Contrat, ainsi que de tout changement dudit statut qui interviendrait au cours de l'exécution dudit Contrat. Si son statut le lui impose, l'AUTEUR adressera à l'ÉDITEUR, la facture requise pour permettre à ce dernier de procéder au paiement.

Le AUTEUR fournira à l'EDITEUR, une fois par an, une attestation de résidence fiscale afin d'éviter tout ou partie de la retenue à la source applicable en vertu des conventions internationales.

Les paiements seront suspendus tant que le montant des sommes dues sera inférieur à 50 € bruts hors taxes, étant entendu que le AUTEUR pourra à tout moment demander à l'EDITEUR de lui régler, à l'avenir, le solde du compte quel qu'en soit le montant.

3- Les comptes seront réputés approuvés par le AUTEUR une fois par an après leur mise à disposition sauf s'il est avéré que le AUTEUR n'a pu les recevoir.

Article 14 – Contrôle des comptes**Article 13 – Accounts Statements**

1- Accounts will be closed out on 31 December of each year. They will be dispatched within three months by post to the address shown at the head of this agreement or if not, electronically:

- by e-mail to the address shown at the head of this Agreement;

or

- made available in a space dedicated to downloading or similar alternative means of transmission; it being specified that the statements of account in digital format shall remain printable on paper for a period of no less than one (1) year.

2- The balance of the account will be paid to AUTHOR after the compulsory deduction of social security and tax levies and no later than 45 days after the exploitation accounts statements, by bank wire order— AUTHOR committing to immediately inform PUBLISHER of its bank details and of any change, or if not, receive payment by cheque.

It is AUTHOR's duty to inform PUBLISHER of his or her social security and tax status (including notably VAT regime, eventual waiver of advance payment of social security contributions, etc.) on the date of execution of this Agreement and of any change in said status that may occur in the course of the performance of said Agreement. If this is a mandatory requirement of his or her status, AUTHOR shall issue PUBLISHER with the invoice needed for PUBLISHER to make payment.

AUTHOR shall provide PUBLISHER on a yearly basis with a certificate of tax residency in order to avoid all or part of the withholding tax levied under international agreements.

Execution of payments will be deferred all the while sums due do not amount to € 50 gross excluding taxes, on the understanding that AUTHOR may at any later time request PUBLISHER to pay the outstanding balance on the account in whatsoever amount.

3- Accounts shall be deemed approved by AUTHOR once a year has elapsed after they are made available, except if there is material proof that AUTHOR was materially unable to access the accounts.

Article 14 – Audit of accounts

L' AUTEUR dispose de la faculté de faire vérifier par une personne tenue, de par sa profession, au secret professionnel, les comptes établis par l'ÉDITEUR. Ce contrôle aura lieu au siège social de l'ÉDITEUR, à des jours et heures ouvrés, sous réserve de prévenir l'ÉDITEUR par lettre recommandée avec avis de réception et d'observer un préavis minimum de 30 (trente) jours. Le contrôleur pourra se faire communiquer tous les documents comptables et tous justificatifs des comptes. Toute somme reconnue comme étant due à l' AUTEUR sera immédiatement portée au crédit de son compte. Les comptes, objet d'un contrôle, ne pourront plus ni être contrôlés, ni être contestés.

Article 15 – Mesures Techniques de Protection

L'ÉDITEUR pourra recourir à des mesures techniques de protection et/ou des informations sous forme électronique dans le but d'assurer soit sa protection contre les utilisations non autorisées, soit son identification ou celle de ses ayants droit ou celle des utilisations autorisées, soit l'octroi et la gestion des autorisations et/ou des rémunérations découlant de l'exploitation de l'ŒUVRE. A la demande écrite de l' AUTEUR, l'ÉDITEUR lui donnera accès aux caractéristiques essentielles des mesures techniques de protection ou informations sous forme électronique auxquelles il a effectivement recours.

Article 16 – Stipulations diverses

1 - Le présent Contrat continuera à produire ses effets nonobstant d'éventuelles modifications susceptibles d'intervenir au cours de son exécution dans la forme juridique et/ou la personnalité morale de l'ÉDITEUR. Ainsi, et notamment en cas d'absorption ou de fusion, la personne morale qui pourra se trouver aux droits de l'ÉDITEUR sera substituée aux bénéfices et charges résultant des présentes et sera, en conséquence, garante de son exécution pour la période restant à courir.

2 - L'ÉDITEUR et l' AUTEUR confirment l'exactitude des coordonnées stipulées en en-tête du présent Contrat et s'engagent à se signaler, dans les meilleurs délais et par tous moyens appropriés, toute modification de leurs coordonnées. A défaut, l'ÉDITEUR ne pourra plus être tenu responsable de la non-réception par l' AUTEUR des documents adressés à son attention à l'adresse figurant en en-

AUTHOR has the right to have the accounts that are drawn up by PUBLISHER audited by a person professionally bound by business confidentiality. Audit shall take place at PUBLISHER's headquarters during business hours on business days subject to giving PUBLISHER advance notice of no less than 30 (thirty) days by registered letter with acknowledgement of receipt. Auditor shall have a right of inspection of all accounting documents and evidence of income and expenditure items. Any sum recognized as being due to AUTHOR will be immediately credited to AUTHOR's account. Accounts, once audited, will be subject to no further audit or challenge.

Article 15 – Technical Measures of Protection or Information

PUBLISHER may have recourse to technical measures of protection and/or information by electronic means with the aim of ensuring protection against unauthorised use of its own identity, or of the identity of its assignees or beneficiaries, or of authorised access privileges, or of information on the grant and management of access privileges and/or of information on the remuneration generated by exploitation of the COMPOSITION. Upon written request, PUBLISHER will provide AUTHOR with access to the essential characteristics of the technical measures of protection or information by electronic means used by PUBLISHER.

Article 16 – Miscellaneous

1 - This Agreement will continue to be effective notwithstanding potential amendments thereto made in the course of its performance affecting PUBLISHER's legal form and/or personality. Thus, and notably in the case of absorption or merger, a legal entity having title to PUBLISHER's rights may stand in as recipient of the income and liable for the expenditures arising from this agreement and shall consequently warrant the continuing performance of this agreement for such time as it has still to run.

2 - PUBLISHER and AUTHOR confirm that the contact details set out above in this Agreement are accurate and undertake as soon as possible and by all suitable means to inform one another of any change in their addresses. Failing this, PUBLISHER will not be held liable for AUTHOR's failure to receive the documents sent to it at the address shown at the outset of this Agreement.

tête du présent Contrat.

3 - Le présent Contrat est soumis à la loi française tant en ce qui concerne sa formation, que son exécution et interprétation au regard des usages internationaux, étant rappelé qu'il est conclu avec un éditeur américain pour l'exploitation de la bande originale d'une œuvre audiovisuelle. Tout différend pouvant survenir à l'occasion de l'exécution du présent Contrat sera soumis aux juridictions compétentes en France.

4 - Les données à caractère personnel ici recueillies par l'ÉDITEUR font l'objet de traitements notamment informatiques ayant pour finalité l'exécution du présent Contrat (promotion et gestion de l'ŒUVRE dans le monde entier, reddition des comptes d'exploitation, paiement des redevances) ; elles sont conservées pendant toute la durée du Contrat augmentée de la durée de la prescription. Les destinataires de ces données sont les organismes sociaux et fiscaux ainsi que toutes les personnes physiques ou morales avec lesquelles l'ÉDITEUR est en contact pour l'exécution du présent Contrat (exploitants de l'ŒUVRE, organismes de gestion des droits d'auteur, sous-éditeurs). Ces dernières peuvent opérer dans des pays non membres de l'Union européenne ou de l'Espace Economique Européen, pouvant ne pas disposer d'un cadre juridique suffisamment protecteur des données à caractère personnel, en particulier les Etats-Unis, auquel cas il est reconnu et convenu que le transfert est nécessaire à l'exécution du présent Contrat conformément à l'article 49(1)(b) du Règlement Général sur la Protection des Données n°2016/679. Conformément à la réglementation en vigueur sur la protection des données à caractère personnel, vous bénéficiez – ainsi que vos futurs ayants-droit – d'un droit d'information, d'accès, de rectification, de portabilité, d'effacement et de suppression des données, du droit de vous opposer à leur traitement ou de demander leur limitation, ainsi que du droit de définir, après votre décès, des directives sur vos données personnelles que vous pouvez exercer auprès de PUBLISHER. Vous êtes également informé que vous avez le droit de porter plainte auprès de l'autorité de contrôle compétente, par exemple la CNIL.

5 - En tant que de besoin et aux seules fins de l'exécution du présent Contrat, l'ÉDITEUR aura, personnellement ou par tout mandataire qu'il se choisira, le pouvoir d'accomplir au nom et pour le compte de l'AUTEUR tous actes juridiques, y compris conservatoires, toutes formalités ou déclarations.

3 - This Agreement is governed by French law in regard to its formation, performance and interpretation in regard to international practice, it being recalled that it is made with an American publisher for purposes of the exploitation of the original soundtrack of an audiovisual work. Any dispute that may arise in regard to the performance of this Agreement shall be subject to jurisdiction by the competent courts of France.

4 - The personal data hereby gathered by PUBLISHER shall be subject to processing in particular automated processing whose purpose is the performance of this Agreement (promotion and management of the COMPOSITION worldwide, exploitation accounts statements, payment of fees); personal data are retained throughout the full term of this Agreement and beyond until the agreement and all its effects are voided by way of statute of limitation. The recipients of such data are the social security and tax organisations and all legal entities or natural persons with whom PUBLISHER is in contact in the performance of this Agreement (exploiters of the COMPOSITION, authors' rights management organisations, subpublishers). The latter may operate in non-member countries of the European Union or of the European Economic Space which may not dispose of a legal framework sufficiently protective of personal data, in particular the US, in which case it is acknowledged and agreed that the transfer is necessary for the performance of this Agreement pursuant to article 49(1)(b) of the General Data Protection Regulation 2016/679. In accordance with data protection regulations currently in force, you—and your future beneficiaries or assignees—benefit from a right of information, access, rectification, portability, erasure and deletion of data, the right to object to their processing or request their limitation, as well as a right to define directives on your personal data after your death, that you may exercise by contacting PUBLISHER. You are also informed that you have the right to lodge a complaint with the competent supervisory authority, e.g. the CNIL.

5- Only insofar as need be and solely for strict purposes of performance of this Agreement, PUBLISHER shall either personally or by means of any and all agent or proxy of its choice have the power in the name of and on account of AUTHOR to accomplish or render effective any and all legal deeds including those conservatory in nature and any and all formalities and

declarations.

6 – L' AUTEUR reconnaît avoir été dûment :

- Informé des conséquences de la signature du présent Contrat ;
- Invité à se faire assister par toute personne de son choix notamment un avocat, préalablement à cette signature.

7 - Le présent Contrat a été négocié et signé par les Parties en anglais, avec une traduction française. Toutefois, il est entendu qu'en cas de divergence ou d'interprétation contradictoire entre ces deux versions, la version anglaise fera foi.

Signé via DocuSign

L' AUTEUR

ROMAIN COGITORE

6 - AUTHOR acknowledges having been duly:

- Informed of the consequences of the execution of this Agreement;
- Invited to seek assistance from any person of its choice notably an attorney-at-law prior to the execution of this agreement.

7 - This Agreement was negotiated and signed by the Parties in English, with a translation in French. However, it is hereby understood that in the event of discrepancy or conflicting interpretations between these two versions, the English version shall prevail.

Signed via DocuSign

AUTHOR

ROMAIN COGITORE

L'EDITEUR

PUBLISHER

**CONTRAT DE CESSION DU DROIT
D'ADAPTATION AUDIOVISUELLE D'UNE BANDE
ORIGINALE**

ENTRE:

Monsieur/Madame : **ROMAIN COGITORE**
6 passage boulay
75017 Paris
Tél. : XX
Courriel : XX
Membre de la (**SACEM**) au titre des droits de
(**représentation publique et de reproduction
mécanique**) pour les territoires suivants :
Le « **AUTEUR** »

ET

La société WALT DISNEY MUSIC COMPANY, une
société de droit US, dont le siège social est 500
South Buena Vista Street, Burbank, CA 91 521,
Unites States, dument représentée par son
représentant légal (« **L'ÉDITEUR** »)

Étant rappelé que le AUTEUR et l'ÉDITEUR ont
signé ce jour un contrat de cession et d'édition pour
l'œuvre musicale suivante :

XX
Musique de XX
Bande originale de l'œuvre audiovisuelle XX
ci-après l'ŒUVRE, sans préjudice des droits
apportés par le AUTEUR aux organismes de gestion
des droits d'auteur et à l'exclusion du droit moral.

IL A ETE ARRETE CE QUI SUIT :

Article 1 - Vu les dispositions du Code de la
propriété intellectuelle en vigueur à ce jour, en
particulier, son article L. 131-3, le présent contrat a
pour objet la cession, à titre exclusif, à l'ÉDITEUR du
droit d'adaptation audiovisuelle de l'ŒUVRE.

Article 2 - Une fois acquise l'autorisation écrite de l'
AUTEUR au titre de son droit moral, l'ÉDITEUR aura
donc le droit d'autoriser lui-même ou par tout tiers de
son choix, l'adaptation audiovisuelle de l'ŒUVRE,
dans son intégralité ou par extraits, ainsi que
l'exploitation de l'adaptation audiovisuelle de
l'ŒUVRE, des manières, fins, durée et territoires
identiques à ceux visés au contrat de cession et

**AGREEMENT FOR THE ASSIGNMENT OF THE
RIGHT OF AUDIOVISUAL ADAPTATION**

BETWEEN THE UNDERSIGNED:

Mr/Ms: **ROMAIN COGITORE**
6 passage boulay
75017 Paris
.: Tel.:XX
E-mail: XX
Member of (**SACEM**) in respect of rights of (**public
performance and mechanical reproduction**) for the
following territories:
"AUTHOR"

AND

The company WALT DISNEY MUSIC COMPANY, an
US company, having its registered office at 500 South
Buena Vista Street, Burbank, CA 91 521, represented
by legal representative (the "**PUBLISHER**")

It being recalled that AUTHOR and PUBLISHER have
executed today a publishing agreement for the following
instrumental musical work:

XX
Music of XX
Original soundtrack of audiovisual work "...XX
hereinafter the COMPOSITION, without prejudice to the
rights (excluding artist's moral right) assigned by
AUTHOR to the Authors' Rights management
organizations

IT HAS BEEN AGREED AS FOLLOWS:

Article 1 - Having regard to the provisions of the
French code of intellectual property in force as of this
day, in particular its article L. 131-3, the purpose of this
agreement is the assignment on an exclusive basis to
PUBLISHER of the right of audiovisual adaptation of
the COMPOSITION.

Article 2 - Once the written authorisation of AUTHOR is
granted in respect of his or her moral right, PUBLISHER
shall be entitled to authorise, itself or through third
parties, the audiovisual adaptation of the
COMPOSITION in whole or in parts, and to authorise
the exploitation of the audiovisual adaptation of the
COMPOSITION in the manner, for the purposes, for the
duration and for the territories identical to those set out

d'édition précité, par tous procédés et moyens actuellement connus ainsi que par ceux qui seront découverts ou créés dans l'avenir.

Article 3 - La rémunération due à l' AUTEUR est celle prévue aux articles 11 (Rémunération par les organismes de gestion des droits d'auteur) et 12-1-2° (Rémunération par l'EDITEUR) du contrat de cession et d'édition précité. Les stipulations des articles 13 (Reddition des comptes et paiement) et 14 (Contrôle des comptes) du contrat de cession et d'édition précité s'appliquent ici à l'identique.

Article 4 - Les stipulations de l'article 16 (Stipulations diverses) du contrat de cession et d'édition précité s'appliquent ici à l'identique.

Le présent Contrat a été négocié et signé par les Parties en anglais, avec une traduction française. Toutefois, il est entendu qu'en cas de divergence ou d'interprétation contradictoire entre ces deux versions, la version anglaise fera foi.

Signé via DocuSign

LE AUTEUR
ROMAIN COGITORE

L'EDITEUR

in the above-mentioned publishing agreement by all means and processes currently known and unknown and also by such processes as may be discovered or created in the future.

Article 3 - The remuneration due to AUTHOR is that for which provision is made in Article 11 (Remuneration by authors' rights management organisations), by Article 12-1-2° (Remuneration by PUBLISHER) of the aforementioned publishing agreement. The stipulations of Articles 13 (Exploitation of Accounts Statement and Payment) and 14 (Audit of Accounts) of the aforementioned publishing agreement shall here apply on an identical basis.

Article 4 - The stipulations of Article 16 (Other Stipulations) of the above-mentioned publishing agreement shall apply here identically.

This Agreement was negotiated and signed by the Parties in English, with a translation in French. However, it is hereby understood that in the event of discrepancy or conflicting interpretations between these two versions, the English version shall prevail.

Signed with DocuSign

AUTHOR
ROMAIN COGITORE

PUBLISHER
